



## تعيم رقم (116)

Date: 15/10/2020

التاريخ: 2020/10/15

To: All Healthcare Facilities

السادة/المنشآت الصحية

Subject: DoH Standard on Patient Healthcare Data Privacy

الموضوع: معيار دائرة الصحة بشأن خصوصية البيانات  
الصحية للمرضى

Greetings,

تحية طيبة وبعد ،،،

We would like to extend our greetings wishing you all the best and success.

بداية نتقدم لكم بخالص التحية والتقدير متمنين لكم دوام التوفيق والسداد.

In line with DoH vision, and in response to the growing demands to safeguard privacy of patients' data at the healthcare sector; DoH has established Standard on "Patient Health Data Privacy" that ensures confidentiality, integrity, availability and privacy of patient health information during use and disclosure by healthcare entities, in accordance with the Federal Law no. 2, 2019, by setting the minimum data protection requirements.

تماشياً مع رؤية دائرة الصحة واستجابة للمطالب المتزايدة لحماية خصوصية بيانات المرضى في القطاع الصحي، أطلقت دائرة الصحة معيار "خصوصية البيانات الصحية للمرضى" والذي يضمن سرية وسلامة وتوفير معلومات وبيانات المرضى أثناء استخدامها من قبل المنشآت الصحية وفقاً للقانون الاتحادي رقم 2 لسنة 2019، وذلك من خلال تحديد الحد الأدنى لمطلبات حماية البيانات.

You are kindly requested to adhere to this standard noting the following:

يرجى الالتزام بهذا المعيار مع مراعاة ما يلي:

- Healthcare entities, generating, using, processing, storing and disclosing healthcare information are required to meet the control requirements of the Standard (Patient Healthcare Data Privacy).
- Report to DoH on the status of compliance on a quarterly basis.
- Report to DoH, on deviations/breaches concerning healthcare data.

- يجب على جميع المنشآت الصحية التي تقوم بإنشاء المعلومات الصحية أو استخدامها، أو معالجتها، أو تخزينها، أو الكشف عنها الالتزام بجميع الضوابط والمتطلبات الواردة في هذا المعيار (خصوصية البيانات الصحية للمرضى).

- تقديم تقرير لدائرة الصحة حول حالة الامتثال بشكل ربع سنوي.

- إبلاغ دائرة الصحة عن سوء الاستخدام أو الانتهاكات المتعلقة بالبيانات الصحية.

For further information please contact:  
[adhics@doh.gov.ae](mailto:adhics@doh.gov.ae)

للمزيد من المعلومات يرجى التواصل عبر البريد الإلكتروني:  
[adhics@doh.gov.ae](mailto:adhics@doh.gov.ae)

"This circular is designed for regulatory procedures and should not be used as content for media publication"

"هذا التعيم للإجراءات التنظيمية وغير مخصص كمحظى للنشر الإعلامي"

Thanking you for your kind cooperation,,,

شكراً لكم حسن تعاونكم معنا،،،

د. جمال محمد الكعبي  
وكيل دائرة الصحة بالإنابة



لا شيء مستحيل  
MAKE IT HAPPEN